

UDK 808.1 + 881.09(05)

SLAVISTIČNA REVIJA

ČASOPIS ZA JEZIKOSLOVJE IN LITERARNE VEDE
JOURNAL FOR LINGUISTICS AND LITERARY SCIENCES

SRL 1981
1-4

IZDAJA - ISSUED BY: SLAVISTIČNO DRUŠTVO SLOVENIJE

ZALOŽBA OBZORJA MARIBOR

SRL	LETNIK 29	ŠT. 1-4	STR. 1-598	LJUBLJANA	JAN.-DEC. 1981
-----	-----------	---------	------------	-----------	----------------

KAZALO

Kopitarjev zbornik	121—213
Zbornik člankov ob 150-letnici Levstikovega rojstva	351—596

RAZPRAVE

<i>France Bernik</i> , Bevkova povojna družbeno angažirana proza	1—18
Kopitarjev in Čopov nazor o poeziji	201—213
Problem glavnega junaka v sodobnem slovenskem vojnem romanu	529—539
<i>Marjan Dolgan</i> , Pripovedna dela Vladimirja Kavčiča z vojno tematiko	297—316
<i>Velemir Gjurin</i> , Koritnikov prevod <i>Krokarja</i>	325—338
<i>Helga Glušič</i> , Lirsko v sodobni slovenski prozi	477—482
<i>Anton Grad</i> , Nekaj obrobni pripomb k Brižinskim spomenikom	69—77
<i>Stanko Hafner</i> , Dvojezičnost, temeljni problem slovenistike na Kor.	423—434
<i>Miran Hladnik</i> , Slovenski ženski roman v 19. stoletju	259—296
<i>Paule Ivič</i> , Kopitarov uticaj na Vuka Karadžića i razvoj V. shvatanja	149—158
<i>Ludovik Karničar</i> , Oblikoslovne premene ženske a-jevske sklanjatve v	
govoru Obirja in Sel	453—462
<i>Tomo Korošec</i> , O Levstikovem publicističnem jeziku v <i>Napreju</i>	351—371
<i>Janko Kos</i> , Začetki slovenske pripovedne proze in evropska tradicija .	233—258
<i>Tine Kurent</i> , Pismo Louisa Adamiča sestri Tončki 7. oktobra 1926 . .	317—323
<i>Janko Lavrin</i> , Dostojevski politik	339—347
<i>Andreas Leitner</i> , Die verlorene und wiedergefundene Zeit in Jurij Tri-	
fonovs Roman <i>Dom na naberežnoj</i>	573—587
<i>Rudolf Neuhäuser</i> , Die zeitgenössische russische Novelle am Beispiel	
von Jurij Trifonovs <i>Dolgoe proščanie (Langer Abschied)</i>	561—572
<i>Gerhard Nemecklovsky</i> , Nekateri posebnosti tvorbe slovenskih samo-	
stalnikov v južnoslovanskem kontekstu	413—422
<i>Klaus Detlef Olof</i> , Levstiks Prosa-Theorie im Rahmen zeitgenössischer	
deutscher Literaturtheorien	373—381
<i>Martina Orožen</i> , Arhaizacija jezika v Jurčič-Levstikovem <i>Tugomerju</i>	383—400
Kako pojmovati Kopitarjevo odločitev za ljud. osnovo sl. knj. jez.	187—200
<i>Boris Paternu</i> , Problemi sodobnega slovenskega vojnega romana	483—502
<i>Heinrich Pfandl</i> , K regionalni porazdelitvi izoleks v slovenskih nareč-	
jih na Koroškem	449—452
<i>Katja Podbešek</i> , Menjavanje izraznih prvin v sodobni slov. dramatik	
<i>Heinz Dieter Pohl</i> , Sprachverwandtschaftsmodelle (Zur arealen Gli-	
ederung des slavischen Sprachgebietes)	401—411
<i>Erik Prunč</i> , Jezikoslovno anketiranje v dvojezičnih prostorih	435—447
<i>Janez Rotar</i> , Historistična projekcija v sodobnem jugosl. romanu . . .	541—560
<i>Aleksander Skaza</i> , »Pesnitev« <i>Moskva-Petuški</i> Venedikta Jerofejeva	
in tradicija Gogolja ter Dostojevskega	589—596
<i>Stane Suhadolnik</i> , Kopitarjeva (dopisovalna) slovenščina	171—186
<i>Jelena Saulić</i> , Kopitar i Mušicki	159—170
<i>Jože Toporišič</i> , K teoriji spola v slovenskem (knjižnem) jeziku . . .	79—94
Norma in predpis v Kopitarjevi slovnici	123—148
<i>Ada Vidovič-Muha</i> , Pomenske skupine nekakovostnih izpeljanih prid.	
<i>Paule Zablatnik</i> , Sodobna slovenska književnost na Koroškem	19—42
<i>Franc Zadavec</i> , Kranjčev »roman« <i>Za svetlimi obzorji</i> kot ustroj fik-	
cije in modela (dokumenta)	503—528

OCENE—ZAPISKI—POROČILA—GRADIVO

<i>Miran Hladnik</i> , Sodobno zahodno raziskovanje trivialne literature . .	100—112
<i>Franc Jakopin</i> , Zdzisław Stieber (1903—1980)	230—232
<i>Marjana Kobe</i> , Mladinska književnost in literarna veda	114—119
<i>Tone Pretnar</i> , Ocvirkov pogled na zgodovino in zgradbo slovenskega	
verza skozi prizmo evropskih verzni sistemov	95—99
<i>Jakob Rigler</i> , K članku o rezijanski besedi za polento	215—218
<i>Matej Rode</i> , Prvi rusko-srbohrvaški frazeološki slovar	219—222
<i>Janez Stanonik</i> , Bibliografija časopisov slov. izseljencev 1881—1945 .	349—350
<i>Božena Tokarz</i> , Sodobna poljska veda o knjiž. v zagr. antologiji . .	226—229
<i>Jože Toporišič</i> , Negativne sodbe o Kopitarju	223—226
Prvi slovenski slovar vojaškega izrazja	112—114
V oceno smo prejeli	1—4/IV

CONTENTS

Kopitar's Issue	121—213
The Volume of Articles at the 150th Anniversary of Levstik's Birth	351—596

ARTICLES

F. Bernik, France Bevk's Postwar Socially Committed Prose	1—18
Kopitar's and Čop's View on Poetry	201—213
The Problem of the Main Hero in the Modern Slovene War Novel	529—539
M. Dolgan, Vladimir Kavčič's War Fiction	297—316
V. Gjurin, Koritnik's Translation of the <i>The Raven</i>	325—338
H. Glušič, The Lyrical in the Modern Slovene Narrative Prose	477—482
A. Grad, Some Marginal Notes to the Freising Monuments	69—77
S. Hafner, Bilingualism — the Fundamental Linguistic Problem of Slovene Studies in Carinthia	423—434
M. Hladnik, The Slovene Petticoat Novel in the 19th Century	259—296
P. Ivič, Kopitar's Influence on Vuk Karadžić and the Evolution of Karadžić's Principles	149—158
L. Karničar, Feminine <i>a</i> -Declination in the Dialects of Obir and Sele (Austrian Carinthia)	453—462
T. Korošec, Levstik's Journalistic Language in <i>Naprej</i>	351—371
J. Kos, The Beginnings of Slov. Narrative Prose and the Eur. Tradition	233—258
T. Kurent, The Letter by L. Adamič to His Sister of October 7, 1926	317—323
J. Lavrin, Dostoevsky as Politician	339—347
A. Leitner, Time Lost and Regained in J. Trifonov's <i>Dom na naberežnoj</i>	573—587
R. Neuhäuser, The Modern Russian Novella: the Case of Jurij Trifonov's <i>Dolgoe proščanie (A Long Departure)</i>	561—572
G. Neweklovsy, Some Features of the Derivation of Slovene Nouns in South Slavic Context	413—422
K. D. Olof, Levstik's Theory of Prose in the Light of Contemporary German Theory of Literature	373—381
M. Orožen, The Archaization of the Langu. in Jurčič-Levstik's <i>Tugomer</i> How to Understand Kopitar's Putting Standard Slovene on the Popular Base	383—400
B. Paternu, The Problems of the Modern Slovene War Novel	187—200
H. Pfandl, On the Regional Distribution of Isolexes in the Slovene Dialects in Carinthia	483—502
K. Podbevšek, The Means of Expression in Modern Slovene Drama	449—452
H. D. Pohl, The Models of Language Relationships (A Contribution to the Areal Segmentation of the Territory of Slavic Languages)	43—68
E. Prunč, Linguistic Questionnairing in Bilingual Areas	401—411
J. Rotar, The Historicist Projection in the Modern Yugoslav Novel	435—447
A. Skaza, The "Poem" <i>Moskva-Petuški</i> by Venedikt Erofeev and the Tradition of Gogol and Dostoevsky	541—560
S. Suhadolnik, Kopitar's (Epistolary) Slovene	589—596
J. Saulič, Kopitar and Mušički	171—186
J. Toporišič, On the Theory of Gender in (Standard) Slovene	159—170
The Norm and the Codification in Kopitar's Grammar	79—94
A. Vidovič-Muha, The Semantic Sets of Nonqualitative Derived Adj.	123—148
P. Zablatnik, Contemporary Slovene Literature in Carinthia	19—42
F. Zadravec, Kranjec's "Novel" <i>Za svetlimi obzorji</i> as the Structure of Fiction and Model	463—475
	503—528

REVIEWS—NOTES—REPORTS—DOCUMENTS

M. Hladnik, The Contemporary Western Approaches to Pop. Literature	100—112
F. Jakopin, Zdzisław Stieber (1903—1980)	230—232
M. Kobe, Juvenile Literature and Literary Science	114—119
T. Pretnar, Ocvirk's View of the History and Structure of Slovene Verse in the Light of European Verse Tradition	95—99
J. Rigler, A Comment on the Article of the Resian Word for <i>polenta</i>	215—218
M. Rode, The First Russian—Serbo-Croate Phraseological Dictionary	219—222
J. Stanonik, The Bibliogr. of Slov. Emigrant Newspapers (1881—1945)	349—350
B. Tokarz, The Contemp. Polish Lit. Science in a Zagrebian Anthology	226—229
J. Toporišič, Negative Judgments of Kopitar's Work	223—226
The First Slovene Dictionary of Military Terms	112—114
Received to Review	1-4/IV

SLAVISTIČNA REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

France Bernik	Bevkova povojna družbeno angažirana proza . . .	1
Ada Vidovič-Muha	Pomenske skupine neakovostnih izpeljanih pridevnikov . . .	19
Katja Podbevšek	Menjavanje izraznih prvin v sodobni slovenski dramatiki . . .	43
Anton Grad	Nekaj obrobni pripomb k Brižinskim spomenikom	69
Jože Toporišič	K teoriji spola v slovenskem (knjižnem) jeziku . . .	79

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Tone Pretnar	Ocvirkov pogled na zgodovino in zgradbo slovenskega verza skozi prizmo evropskih verzni sistemov .	95
Miran Hladnik	Sodobno zahodno raziskovanje trivialne literature .	100
Jože Toporišič	Prvi slovenski slovar vojaškega izrazja . . .	112
Marjana Kobe	Mladinska književnost in literarna veda . . .	114

CONTENTS

STUDIES

France Bernik	France Bevk's Postwar Socially Committed Prose .	1
Ada Vidovič-Muha	The Semantic Sets of Nonqualitative Derived Adjectives . . .	19
Katja Podbevšek	The Means of Expression in Modern Slovene Drama	43
Anton Grad	Some Marginal Notes to the Freising Monuments . .	69
Jože Toporišič	On the Theory of Gender in (Standard) Slovene . .	79

REVIEWS — NOTES — REPORTS — DOCUMENTS

Tone Pretnar	Ocvirk's View of the History and Structure of Slovene Verse in the Light of European Verse Systems	95
Miran Hladnik	The Contemporary Western Approaches to Popular Literature . . .	100
Jože Toporišič	The First Slovene Dictionary of Military Terms . .	112
Marjana Kobe	Juvenile Literature and Literary Science . . .	114

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Casopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Bibijana Amon, Emil Cesar, Drago Druškovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Šifrer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 610000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA REVIJA

VSEBINA

Kopitarjev zbornik	121
------------------------------	-----

RAZPRAVE

Jože Toporišič	Norma in predpis v Kopitarjevi slovnici	123
Pavle Ivčič	Kopitarov uticaj na Vuka Karadžića i razvoj Vukovih shvatanja	149
Jelena Šaulić	Kopitar i Mušicki	159
Stane Suhadolnik	Kopitarjeva (dopisovalna) slovenščina	171
Martina Orožen	Kako pojmovati Kopitarjevo odločitev za ljudsko osnovo slovenskega knjižnega jezika	187
France Bernik	Kopitarjev in Čopov nazor o poeziji	201

OCENE—ZAPISKI—POROČILA—GRADIVO

Jakob Rigler	K članku o rezijanski besedi za polento	215
Matej Rode	Prvi rusko-srbohrvaški frazeološki slovar	219
Jože Toporišič	Negativne sodbe o Kopitarju	223
Božena Tokarz	Sodobna poljska veda o književnosti v zagrebški antologiji	226
Franc Jakopin	Zdzisław Stieber (1903—1980)	230

CONTENTS

Kopitar's Issue	121
---------------------------	-----

STUDIES

Jože Toporišič	The Norm and the Codification in Kopitar's Grammar	123
Pavle Ivčič	Kopitar's Influence on Vuk Karadžić and the Evolution of Karadžić's Principles	149
Jelena Šaulić	Kopitar and Mušicki	159
Stane Suhadolnik	Kopitar's (Epistolary) Slovene	171
Martina Orožen	How to Understand Kopitar's Putting Standard Slovene on the Popular Base	187
France Bernik	Kopitar's and Čop's View on Poetry	201

REVIEWS—NOTES—REPORTS—MATERIALS

Jakob Rigler	A Comment on the Article on the Resian Wod for <i>polenta</i>	215
Matej Rode	The First Russian—Serbo-Croate Phraseological Dictionary	219
Jože Toporišič	Negative Judgments of Kopitar's Work	223
Božena Tokarz	The Contemporary Polish Literary Science in a Zagrebian Anthology	226
Franc Jakopin	Zdzisław Stieber (1903—1980)	230

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Casopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Bibijana Amon, Emil Cesar, Drago Druskočič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Sifrer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA
REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

Janko Kos	Začetki slovenske pripovedne proze in evropska tradicija	233
Miran Hladnik	Slovenski ženski roman v 19. stoletju	259
Marjan Dolgan	Pripovedna dela Vladimirja Kavčiča z vojno tematiko	297
Tine Kurent	Pismo Louisa Adamiča sestri Tončki 7. oktobra 1926 . .	317
Velemir Gjurin	Koritnikov prevod Krokarja	325
Janko Lavrin	Dostojevski politik	339

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Janez Stanonik	Bibliografija časopisov slovenskih izseljencev 1881—1945	349
----------------	--	-----

CONTENTS

STUDIES

Janko Kos	The Beginnings of Slovene Narrative Prose and the European Tradition	233
Miran Hladnik	The Slovene Petticoat Novel in the 19th Century . . .	259
Marjan Dolgan	Vladimir Kavčič's War Fiction	297
Tine Kurent	The Letter by Louis Adamič to His Sister Tončka of October 7, 1926	317
Velemir Gjurin	Koritnik's Translation of "The Raven"	325
Janko Lavrin	Dostoevsky as Politician	339

REVIEWS — NOTES — REPORTS — MATERIALS

Janez Stanonik	The Bibliography of Slovene Emigrant Newspapers 1881—1945	349
----------------	---	-----

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Časopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Bibijana Amon, Emil Cesar, Drago Druškovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Sifrer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA
REVIJA

VSEBINA

Tomo Korošec	O Levstikovem publicističnem jeziku v <i>Napreju</i> . . .	351
Klaus Detlef Olof	Levstiks Prosa-Theorie im Rahmen zeitgenössischer deutscher Literaturtheorien	373
Martina Orožen	Arhaizacija jezika v Jurčič-Levstikovem <i>Tugomerju</i> . .	383
Heinz Dieter Pohl	Sprachverwandtschaftsmodelle (Zur arealen Gliederung des slavischen Sprachgebietes)	401
Gerhard Neweklowsky	Nekatere posebnosti tvorbe slovenskih samostalnikov v južnoslovanskem kontekstu	413
Stanko Hafner	Dvojezičnost, temeljni problem slovenistike na Koroškem	423
Erik Prunč	Jezikoslovno anketiranje v dvojezičnih prostorih . . .	435
Heinrich Pfandl	K regionalni porazdelitvi izoleks v slovenskih narečjih na Koroškem	449
Ludvik Karničar	Oblikoslovne premene ženske a-jevske sklanjatve v govoru Obirja in Sel	453
Pavle Zablatnik	Sodobna slovenska književnost na Koroškem	463
Helga Glušič	Lirsko v sodobni slovenski prozi	477
Boris Paternu	Problemi sodobnega slovenskega vojnega romana . .	483
Franc Zadavec	Kranjčev »roman« <i>Za svetlimi obzorji</i> kot ustroj fikcije in modela (dokumenta)	503
France Bernik	Problem glavnega junaka v sodobnem slovenskem vojnem romanu	529
Janez Rotar	Historistična projekcija v sodobnem jugoslovanskem romanu	541
Rudolf Neuhäuser	Die zeitgenössische russische Novelle am Beispiel von Jurij Trifonovs <i>Dolgoe proščanie (Langer Abschied)</i> . . .	561
Andreas Leitner	Die verlorene und wiedergefundene Zeit in Jurij Trifonovs Roman <i>Dom na naberežnoj</i>	573
Aleksander Skaza	»Pesnitev« <i>Moskva-Petuški</i> Venedikta Jerofejeva in tradicija Gogolja ter Dostojevskega	589

Na srečanju ob Levstikovi obletnici so svoje prispevke brali še *Franc Jakopin*, Levstik in stara cerkvena slovanščina, *Breda Pogorelec*, Jezikoslovje v Slovenskem glasniku in *Jože Koruza*, Juntez kot gledališki in jezikovni eksperiment.

CONTENTS

T. Korošec	Levstik's Journalistic Language in <i>Naprej</i>	351
K. D. Olof	Levstik's Theory of Prose in the Light of Contemporary German Theory of Literature	373
M. Orožen	The Archaization of the Language in Jurčič-Levstik's <i>Tugomer</i>	383
H. D. Pohl	The Models of Language Relationships (A Contribution to the Areal Segmentation of the Territory of Slavic Languages)	401
G. Neweklovsky	Some Features of the Derivation of Slovene Nouns in South Slavic Context	413
S. Hafner	Bilingualism — the Fundamental Linguistic Problem of Slovene Studies in Carinthia	423
E. Prunč	Linguistic Questionnairing in Bilingual Areas	435
H. Pfandl	On the Regional Distribution of Isolexes in the Slovene Dialects in Carinthia	449
L. Karničar	Feminine a-Declination in the Dialects of Obir and Sele (Austrian Carinthia)	453
P. Zablatnik	Contemporary Slovene Literature in Carinthia	463
H. Glušič	The Lyrical in the Modern Slovene Narrative Prose	477
B. Paternu	The Problems of the Modern Slovene War Novel	483
F. Zadravec	Kranjec's "Novel" <i>Za svetlimi obzorji</i> as the Structure of Fiction and Model	503
F. Bernik	The Problem of the Main Hero in the Modern Slovene War Novel	529
	The Historicist Projection in the Modern Yugoslav Novel	541
R. Neuhäuser	The Modern Russian Novella: the Case of Jurij Trifonov's <i>Dolgoe proščanie (A Long Departure)</i>	561
A. Leitner	Time Lost and Regained in Jurij Trifonov's Novel <i>Dom na nabrežnoj</i>	575
A. Skaza	The "Poem" <i>Moskva-Peľuški</i> by Venedikt Erofeev and the Tradition of Gogol and Dostoevsky	589

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Sivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Casopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Emil Cesar, Drago Druškovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Marko Juvan, Boris Paternu, Jože Sifer (predsednik — President), Alenka Sivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA REVIJA

ČASOPIS ZA JEZIKOSLOVJE IN LITERARNE VEDE

JOURNAL FOR LINGUISTICS AND LITERARY SCIENCES

SRL 1982
1-4

IZDAJA - ISSUED BY: SLAVISTIČNO DRUŠTVO SLOVENIJE

ZALOŽBA OBZORJA MARIBOR

SRL	LETNIK 30	ŠT. 1-4	STR. 1-516	LJUBLJANA	JAN.-DEC. 1982
-----	-----------	---------	------------	-----------	----------------

KAZALO

RAZPRAVE

Z. F. Daneš, Ali sta KZR južnoslovanskega izvora?	89—110
Aleksandra Derganc, Novejši pogledi na drugi južnoslovanski vpliv v staroruski književnosti in jeziku	177—188
Marjan Dolgan, Poskusi slovenskega »vélikega teksta« ali junaške epopeje	279—305
Miran Hladnik, Mohorjanska pripovedna proza	389—414
Vatroslav Kalenič, Leksematska razina umjetničkog djela	267—277
Majda Kaučič-Baša, Rodilnik zanikanja	305—321
Tomo Korošec, Besediloslovna tipologija razmerij med časopisnim sporočilom in sliko	361—388
Janko Kos, Levstik in Andersen	241—266
Prešeren in bidermajer	47—68
Martina Križaj, Glagolska vezljivost	189—215
Henry Leeming, Zapostavljan poljski slavist: Emil Korytko (1813 do 1859)	1—26
Nina Mečkova, Samomnožinski samostalniki v slovenskem in vzhodnoslovanskih jezikih	27—46
Paole Merku, Zasebna slovenščina v 17. stoletju	121—150
Jože Munda, Louis Adamič pri »Glasu naroda«	462—475
Lojze Pretnar, Lovi kakor da hoče oživetiti iz (O verzem v Gradišni-kovi Zemljizemljizemlji	419—435
Rad bi svet odrešil..., pa ne boš odrešil sveta (Czesław Miłosz o Fjodoru M. Dostojevskem)	323—333
Helena Štirc-Dular, Sln. nocój in njegove vzporednice v slovanskih jezikih	415—418
Jože Toporišič, Kopitar kot branilec samobitnosti slovenskega jezika	69—88
Moderni slovenski knjižni jezik	456—461
Franc Zadravec, Dramatika Ivana Preglja	151—176

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Marja Boršnik, Dopolnilo k Tavčarjevi korespondenci zadnje dobe	466—491
Marjan Dolgan, Matjaž Kmecl, Rojstvo slovenskega romana	505—507
Pedroa Ferluga-Petronio, Praznik svečnica v slovanskih jezikih	507—511
Anton Grad, K etimologiji toponima Opčine nad Trstom	250—252
Miran Hladnik, Obsežni delovni obračun	335—341
Slovenska zorstna besedila	344—347
Jože Karant, Pismo Louisa Adamiča sestri Tončki 10. maja 1915	352—355
Andrijan Lah, Vrline strokovne obravnave	221—227
Paole Merku, De Felicejeva slovarja priimkov	215—221
Dusan Moravec, Miroslav Krleža	236—240
Boris Paternu, Henry R. Cooper, Prešeren's Erotic Poetry	227—230
Marja Boršnik (1906—1982)	512—516
Helena Poláková, Ob petinsedemdeseti obletnici Otona Berkopca	252—235
Lojze Pretnar, Panslavistični jezikovni manifest ali poskus slavizacije poljskega besedja?	118—120
Slammingova knjiga o naravi, zgodovini in kulturni določenosti hrvaškega verznege oblikovanja	111—118
Zadravec pogled na slovenski verz od simbolizma do ekspresio-nizma	342—345
Bob Rigler, Akcentuacijska zmeda v naših slovarjih	491—503
Paole Rode, Frazologija v slovensko-srbskohrvatskem slovarju	347—351
Jože Toporišič, Vatroslav Kalenič (1931—1981)	357—360

SLAVISTIČNA
REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

Henry Leeming	Zapostavljan poljski slavist: Emil Korytko (1813—1839)	1
Nina Mečkovska	Samomnožinski samostalniki v slovenskem in v vzhodno-slovanskih jezikih	27
Janko Kos	Prešeren in bidermajer	47
Jože Toporišič	Kopitar kot branilec samobitnosti slovenskega jezika	69
Z. F. Daneš	Ali sta KZR južnoslovanskega izvora?	89

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Tone Pretnar	Slamnigova knjiga o naravi, zgodovini in kulturni določenosti hrvaškega verznege oblikovanja	111
	Panslavistični jezikovni manifest ali poskus slavizacije poljskega besedja?	118

CONTENTS

STUDIES

Henry Leeming	A Neglected Polish Slavist: Emil Korytko (1813—1839)	1
Nina Mečkovska	The <i>pluralia tantum</i> in the Slovene and East Slavic Languages	27
Janko Kos	Prešeren and the Biedermeier	47
Jože Toporišič	Kopitar as Advocate of the Individuality of the Slovene Language	69
Z. F. Daneš	Are the RKZ of South Slavic Origin?	89

REVIEWS — NOTES — REPORTS — MATERIALS

Tone Pretnar	Slamnig's Book on the Nature, History and Cultural Determination of the Croatian Verse Form	111
	A Pan-Slavic Linguistic Manifest or an Attempt at Slavicizing Polish Vocabulary?	118

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Sivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Časopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Emil Cesar, Drago Družković, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Marko Juvan, Boris Paternu, Jože Sifrer (predsednik — President), Alenka Sivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odposilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA
REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

Pavle Merkù	Zasebna slovenščina v 17. stoletju	121
Franc Zadravec	Dramatika Ivana Preglja	151
Aleksandra Derganc	Novejši pogledi na drugi južnoslovanski vpliv v staroruski književnosti in jeziku	177
Martina Križaj	Glagolska vezljivost	189

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Pavle Merkù	De Felicejeva slovarja priimkov	215
Andrijan Lah	Vrline strokovne obravnave	221
Boris Paternu	Henry R. Cooper, Prešeren's Erotic Poetry	227
Anton Grad	K etimologiji toponima <i>Opčine</i> nad Trstom	230
Helena Poláková	Ob petinsedemdesetletnici Otona Berkopca	235
Dušan Moravec	Miroslav Krleža	236

CONTENTS

STUDIES

Pavle Merkù	Epistolary Slovene of the 17th Century	121
Franc Zadravec	Ivan Pregelj's Dramas	151
Aleksandra Derganc	Recent Views of the Second South Slavic Influence on Old Russian Literature and Language	177
Martina Križaj	Slovene Verbal Valence	189

REVIEWS — NOTES — REPORTS — MATERIALS

Pavle Merkù	De Felice's Two Dictionaries of Surnames	215
Andrijan Lah	France Bernik, Problemi slovenske književnosti	221
Boris Paternu	Henry R. Cooper, Prešeren's Erotic Poetry	227
Anton Grad	The Etymology of the Toponym <i>Opčine</i> near Trieste	230
Helena Poláková	On the 75th Anniversary of Oton Berkopce	235
Dušan Moravec	Miroslav Krleža	236

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Časopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Marko Juvan, Emil Cesar, Drago Družkovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Sifrer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA
REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

Janko Kos	Levstik in Andersen	241
Vatroslav Kalenić	Leksematska razina umjetničkog djela	267
Marjan Dolgan	Poskusi slovenskega »velikega teksta« ali junaške epopeje	279
M. Kaučič-Baša	Rodilnik zanikanja	305
Tone Pretnar	Rad bi svet odrešil..., pa ne boš odrešil sveta (Czesław Miłosz o Fjodoru M. Dostojevskem)	323

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Miran Hladnik	Obsežni delovni obračun	335
Tone Pretnar	Zadravecov pogled na slovenski verz od simbolizma do ekspresionizma	342
Miran Hladnik	Slovenska zvrstna besedila	344
Matej Rode	Frazeologija v slovensko-srbskohrvatskem slovarju	347
Tine Kurent	Pismo Louisa Adamiča sestri Tončki 10. maja 1915	352
Jože Toporišič	Vatroslav Kalenić (1931—1981)	357

CONTENTS

STUDIES

Janko Kos	Levstik and Andersen	241
Vatroslav Kalenić	The Lexemic Level of a Work of Art	267
Marjan Dolgan	Attempts of the "Great Text" or the Heroic Epic	279
M. Kaučič-Baša	The Genitive of Negation	305
Tone Pretnar	Chce się świat uratować..., a nie uratuje się świata (Czesław Miłosz about Fedor M. Dostoevskij)	323

REVIEWS — NOTES — REPORTS — MATERIALS

Miran Hladnik	Franc Zadravec, Elementi slovenske moderne književnosti	335
Tone Pretnar	Zadravec's View of Slovene Verse from Symbolism to Expressionism	342
Miran Hladnik	Slovenska zvrstna besedila	344
Matej Rode	Phraseology in the Slovene—Serbo-Croatian Dictionary	347
Tine Kurent	The Letter by Louis Adamič to His Sister Tončka of May 10, 1915	352
Jože Toporišič	Vatroslav Kalenić (1931—1981)	357

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Casopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Marko Juvan, Emil Cesar, Drago Druškovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Sifrer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 610000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana

SLAVISTIČNA REVIJA

VSEBINA

RAZPRAVE

Tomo Korošec	Besediloslovna tipologija razmerij med časopisnim sporočilom in sliko	361
Miran Hladnik	Mohorjanska pripovedna proza	389
Alenka Šivic-Dular	Sln. <i>nocój</i> in njegove vzporednice v slovanskih jezikih	415
Tone Pretnar	Lovi kakor da hoče oživetiti iz (O verzem v Gradiškovi <i>Zemljazemljazemlja</i>)	419
Jože Toporišič	Moderni slovenski knjižni jezik	436
Jože Munda	Louis Adamič pri »Glasu naroda«	462

OCENE — ZAPISKI — POROČILA — GRADIVO

Marja Boršnik	Dopolnilo k Tavčarjevi korespondenci zadnje dobe	476
Jakob Rigler	Akcentuacijska zmeda v naših slovarjih	491
Marjan Dolgan	Matjaž Kmecl, <i>Rojstvo slovenskega romana</i>	503
Fedora Petronio	Praznik svečnica v slovanskih jezikih	507
Boris Paternu	Marja Boršnik (1906—1982)	512

CONTENTS

STUDIES

Tomo Korošec	Typology of Relations between the Newspaper Photograph and Its Caption	361
Miran Hladnik	Narrative Prose of the St. Hermagoras' Society	389
A. Šivic-Dular	Slovene <i>nocój</i> and Its Parallels in the Other Slavic Languages	415
Tone Pretnar	The Verse in Gradišnik's <i>Zemljazemljazemlja</i>	
Jože Toporišič	The Modern Slovene Standard Language	436
Jože Munda	Louis Adamic with the »Glas naroda«	462

REVIEWS — NOTES — REPORTS — MATERIALS

Marja Boršnik	Supplementations to Tavčar's Final-Period Correspondence	476
Jakob Rigler	Accentological Mess in Slovene Dictionaries	491
Marjan Dolgan	Matjaž Kmecl, <i>Rojstvo slovenskega romana (The Birth of Slovene Novel)</i>	503
Fedora Petronio	Candlemas in Slavic Languages	507
Boris Paternu	Marja Boršnik (1906—1982)	512

Uredniški odbor — Editorial Board: France Bernik, Tomo Korošec, Jože Koruza, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede — Editor in Chief for Literary Sciences), Jakob Rigler, Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje — Editor in Chief for Linguistics), Franc Zadravec

Časopisni svet — Counsel of the Journal: Martin Ahlin, Marko Juvan, Emil Cesar, Drago Druškovič, Janez Dular, France Forstnerič, Peter Gregorc, Boris Paternu, Jože Sifer (predsednik — President), Alenka Šivic-Dular, Jože Toporišič, Franc Zadravec

Odgovorni urednik — Editor: Franc Zadravec, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

Tehnični urednik — Managing Editor: Miran Hladnik

Naročila sprejema in časopis odpošilja — Subscription and Distribution: Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

Natisnila — Printed by: Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana